

Alternatives Strategies for Culture Buildings
Ruins as Collective Monument
The Changing Landscape of the Office Interior



369



9 772092 519005
ISSN 2092-5190

Coverage of Archaeological Ruins of the Abbey of St-Maurice

Savioz Fabrizzi Architectes

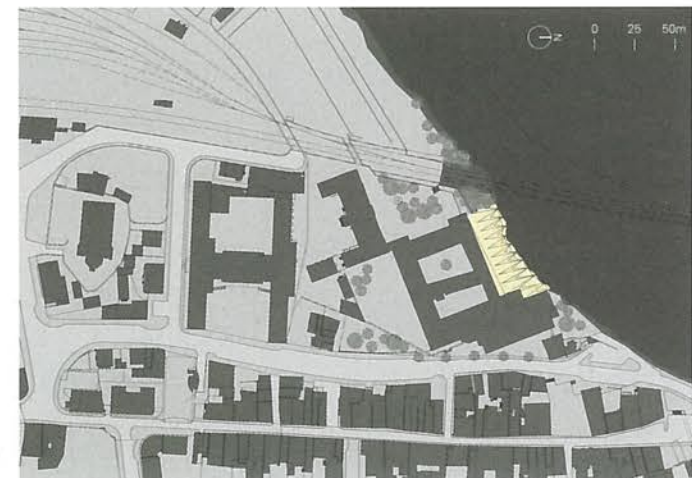
The abbey of saint maurice was built almost 1500 years ago. It is situated against a cliff in a section of the road between geneva and the simplon pass. This particular site was likely to be chosen for its defensive position given by the cliff. However, the planned fortification proved a failure due to rock fragments falling from the cliff on to the building.

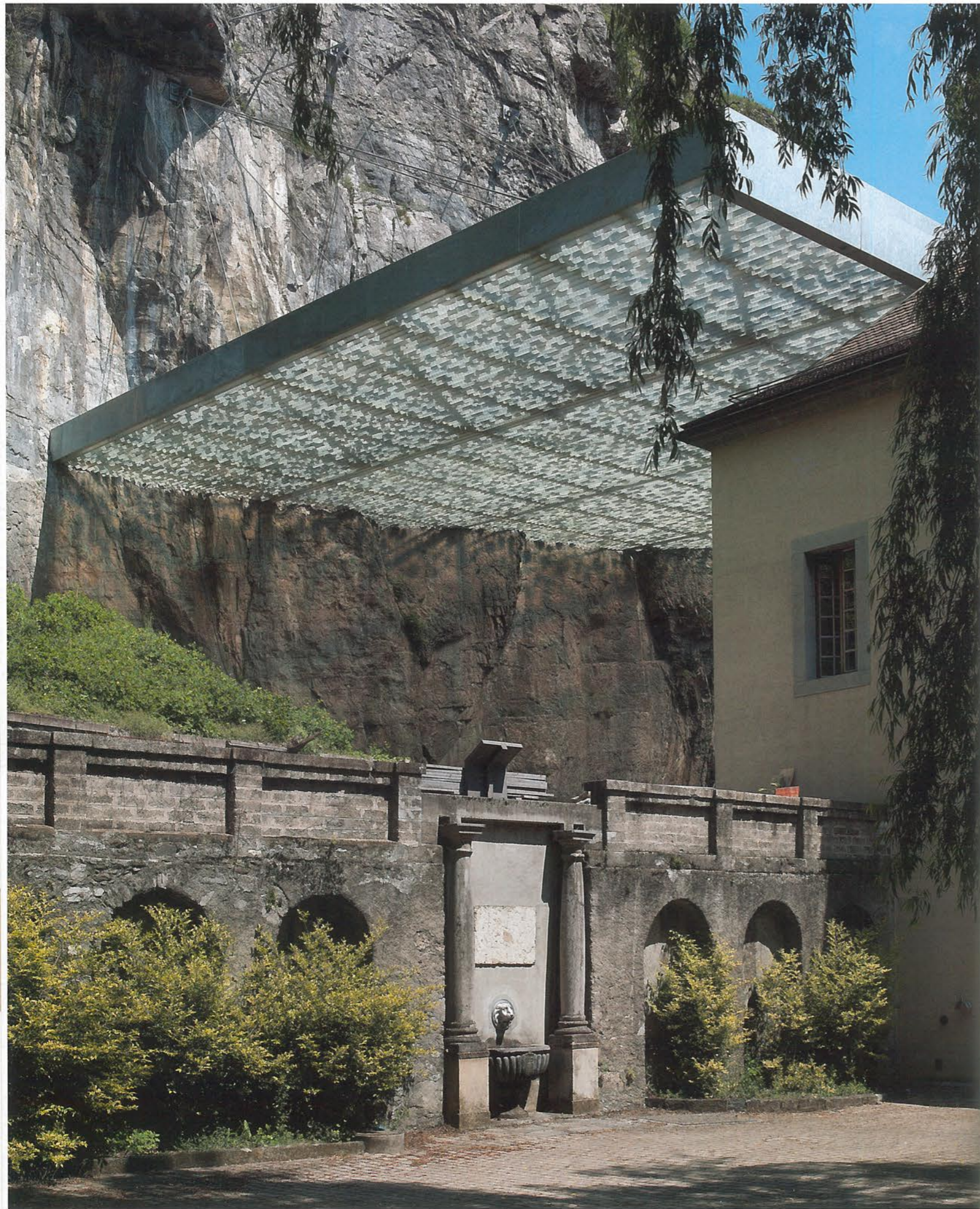
Throughout the history rock slides had an important influence causing several damages: In 1611 a huge rock fall caused a convulsion of the abbey, 1942 a rock destroyed the cross-spire and portal-nave of the building. Those slides have constantly been occurring and marked the site throughout history.

Our project endeavors to demonstrate this particular treat of history. By suspending 170 tons of stones, it expresses the ever lasting hazard the site had been exposed to. The roof gives the interior a calm and almost contemplative ambience. It is built above the fundamental buildings in order to keep the dialogue between the facades and the cliff face. The "stone-roof" serves as a filter for light and produces an evenly spread and regular illumination.

Savioz Fabrizzi Architectes

Project: Coverage of Archaeological Ruins of The Abbey of St-Maurice
 Location: Saint Maurice, Switzerland
 Architects: Savioz Fabrizzi Architectes
 Civil engineers: Alpatec sa / Client: Abbey of St-Maurice
 Program: Protection roof for the archaeological ruins
 Bldg. area: 1,400m² / Design: 2004 / Construction: 2009-2010
 Photograph: ©Thomas Jantscher

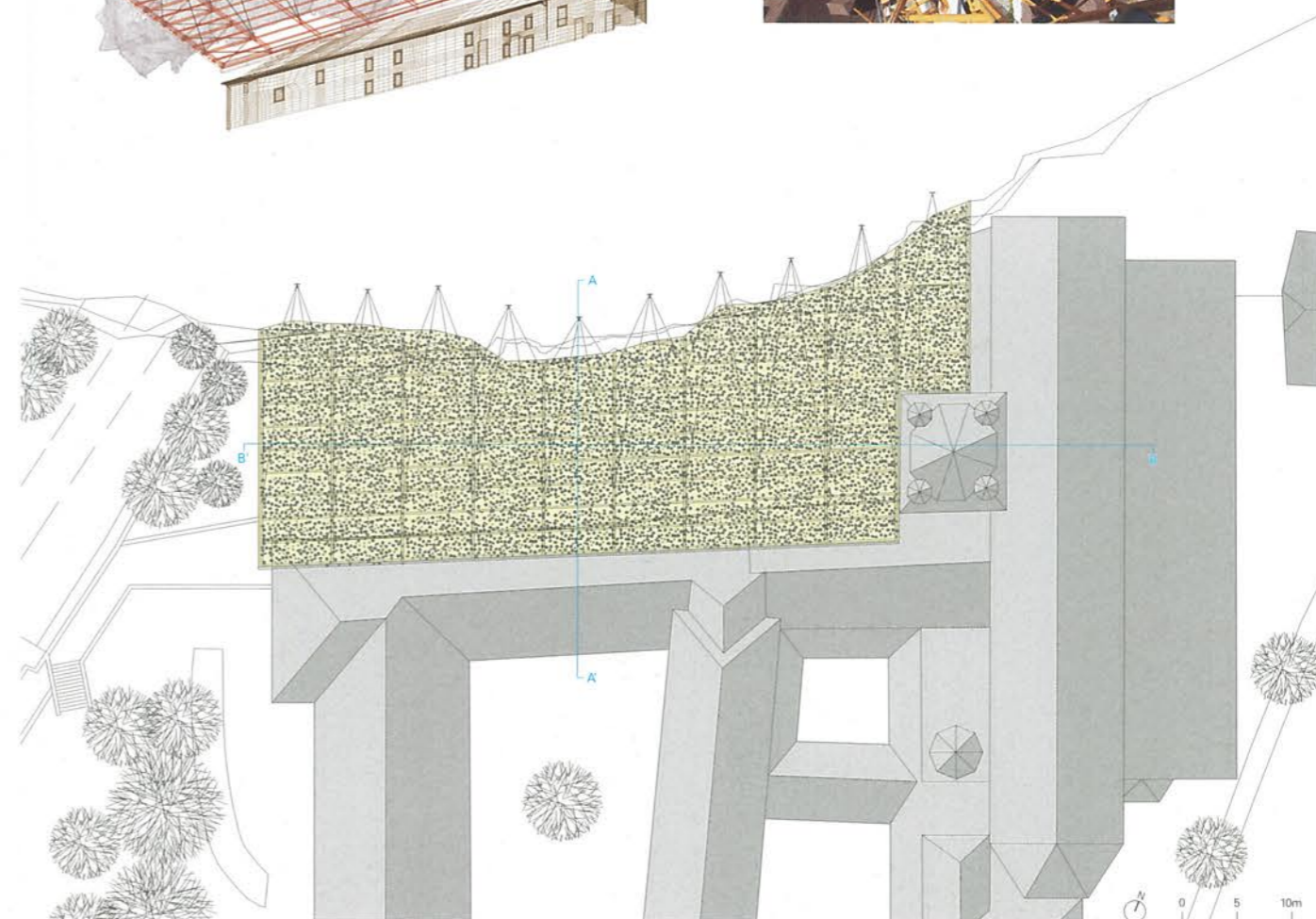
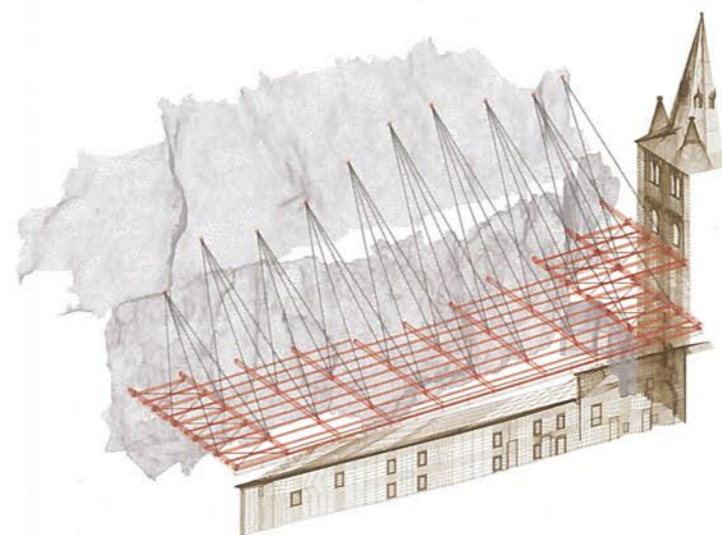
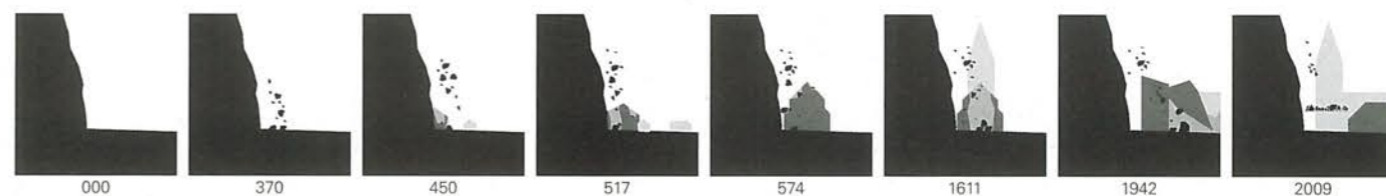




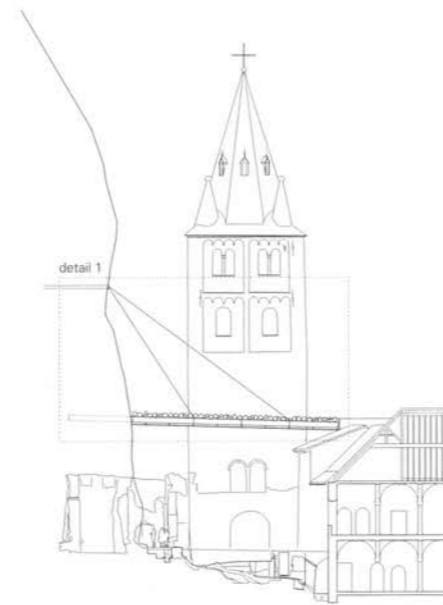
돌 지붕으로 덮인 생 모리스 수도원 유적지

스위스와 이탈리아를 잇는 알프스의 고갯길 생플롱 패스. 1500년 전, 이 고개에 생 모리스 수도원이 지어졌다. 고지대 절벽이라는 지리적 특성을 살려 요새로 계획했으나, 바로 그 절벽의 낙석 때문에 큰 피해를 입고, 결국 요새의 역할도 해내지 못하게 된 수도원이다. 낙석의 피해는 수도 없다. 1611년, 큰 암석이 떨어져 수도원의 상당 부분이 망가졌는가 하면, 1942년에는 십자 모양의 첨탑과 수도원 중앙부의 신도석이 무너지기도 했다. 물론 그 후로 일어난 크고 작은 재해의 흔적들은 지금도 부지 곳곳에 남겨져 있다.

이 프로젝트는 이러한 생 모리스 수도원의 고된 역사를 되돌아보고, 이 땅에 새 생명을 불어넣기 위해 진행된 작업이다. 폐허처럼 남겨져 있던 기존의 건물 위로 지붕이 덮였고, 170톤에 달하는 돌이 다시 그 지붕 위에 놓였다. 한때는 수도원을 파괴하던 돌들이 이제는 수도원을 지키는 지붕으로 탈바꿈한 셈이다. 동시에 이 돌 지붕은 절벽과 기존 건물의 입면 사이에 특별한 관계를 맺어 주면서 고요한 명상의 공간을, 더불어 은은한 빛으로 가득한 신성한 공간을 만들어낸다.



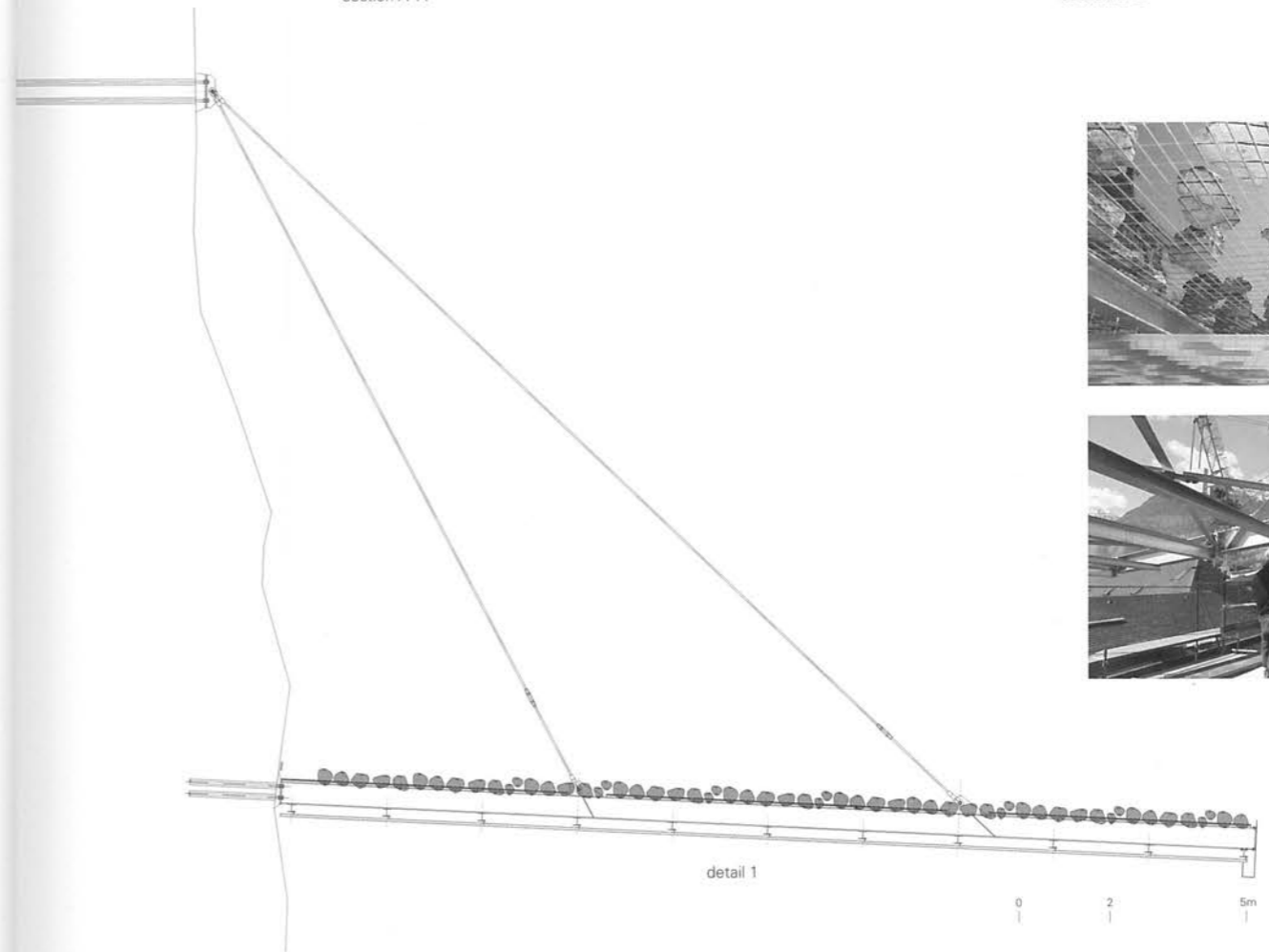




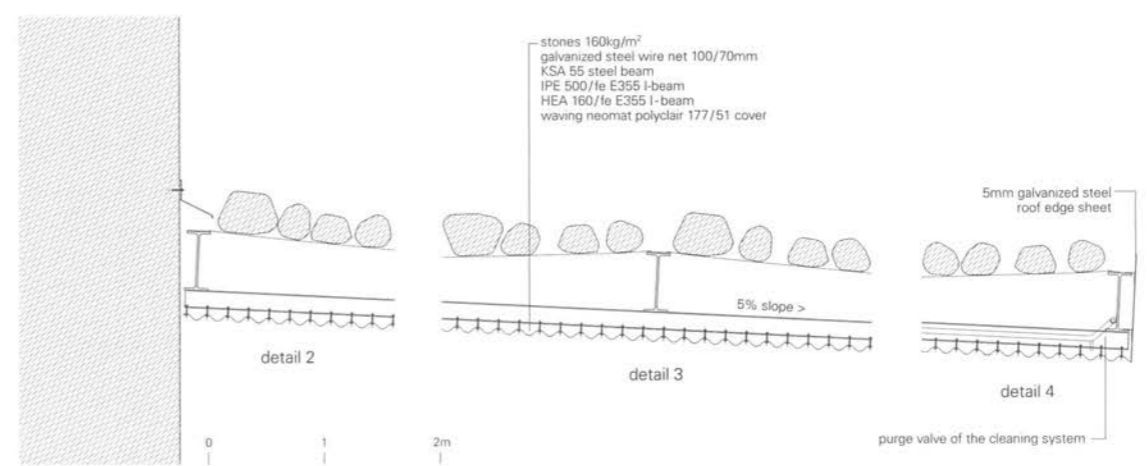
section A-A'



section B-B'



detail 1



detail 2

detail 3

detail 4

stones 160kg/m²
 galvanized steel wire net 100/70mm
 KSA 55 steel beam
 IPE 500/le E355 I-beam
 HEA 160/le E355 I-beam
 waving neomat polyclair 177/51 cover

5mm galvanized steel
 roof edge sheet

purge valve of the cleaning system